




Guide d'installation rapide 

TEW-635BRM
2.01

Table of Contents

Français	1
1. Avant de commencer	1
2. Installation du matériel	3
3. Configuration du Modem	4
4. Paramétrage du cryptage	7
Törkeotsing	9
Wireless Tips	11



Contenu de l'emballage

- TEW-635BRM
- Guide de l'utilisateur sur CD-ROM
- Guide d'installation rapide en plusieurs langues
- 2 Antennes amovible 2dBi
- 1 câble Ethernet RJ-45
- 1 câble téléphonique RJ-11
- Adaptateur secteur (12V DC, 1A)

Configuration nécessaire

- Une connexion DSL en état de marche
- Un ordinateur avec un adaptateur réseau câblé ou sans fil correctement installé
- Navigateur Internet : Internet Explorer (5.0 ou supérieur)

Obtenez les informations de votre fournisseur d'accès Internet (FAI)

Pendant l'installation de votre Modem Routeur ADSL Sans Fil, l'installation par Wizard va automatiquement détecter votre type de connexion ISP. Si le routeur ne peut pas détecter votre type de connexion, vous pouvez le sélectionner manuellement. Veuillez vérifier avec votre fournisseur Internet (ISP) sur votre type de connexion DSL Internet broadband et vous assurez que vous avez toutes les informations pour les types de connexion suivants:

A. Connexion IP dynamique

Paramètres ADSL Modem (VPI et VCI) et type de méthode de multiplexage (LLC ou VC), si la détection automatique ne se déclenche pas. Votre FAI peut vous demander d'utiliser un nom d'hôte ou un nom de domaine particulier.

B. Connexion IP statique ou fixe

Adresse IP Internet: (p. ex. 215.24.24.129)

Masque de sous-réseau:

Adresse IP de la passerelle:

DNS principal:

Secondaire:

Paramètres ADSL Modem (VPI et VCI), si la détection automatique ne se déclenche pas.

C. Connexion IP dynamique PPPoE ou PPPoA

Nom d'utilisateur:

Mot de passe:

Paramètres ADSL Modem (VPI et VCI), si la détection automatique ne se déclenche pas.

D. Connexion IPoA statique ou fixe (IP sur ATM)

Adresse IP Internet: (p. ex. 215.24.24.129)

Masque de sous-réseau:

Adresse IP de la passerelle:

DNS principal:

Secondaire:

Paramètres ADSL Modem (VPI et VCI), si la détection automatique ne se déclenche pas.

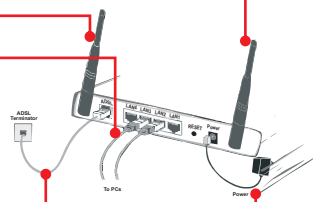
2. Installation du matériel

ENGLISH

1. Branchez les antennes amovibles au TEW-635BRM.



2. Branchez une extrémité du câble RJ-45 à l'un des ports LAN du TEW-635BRM. Branchez l'autre extrémité au port Ethernet de l'ordinateur.



3. Branchez une extrémité du câble RJ-11 au port ADSL du TEW-635BRM. Branchez l'autre extrémité à la prise du téléphone.



4. Branchez l'adaptateur secteur AC au TEW-635BRM et ensuite à une prise de courant.



5. Vérifiez que les voyants lumineux suivants, se trouvant sur l'avant, sont allumés : **Power** (Vert fixe), **LAN** (Bleu de clignotant à fixe), **Wireless** (Bleu fixe), **DSL** (Vert fixe) et **Internet** (Orange clignotant).

Remarque : Si le voyant DSL n'est pas vert fixe (clignotant), l'appareil ne détectera pas le signal DSL. Le voyant Internet peut prendre jusque 5 minutes à détecter, veuillez attendre.

FRANÇAIS

DEUTSCH

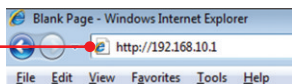
ESPAÑOL

РУССКИЙ

3. Configuration du modem

Remarque: Il est recommandé que vous configurez le modem à partir d'une station PC.

1. Ouvrez votre navigateur Internet, tapez-y l'adresse **http://192.168.10.1** et appuyez sur la touche **Enter** (Entrez).



2. Saisissez le nom d'utilisateur et le mot de passe, ensuite cliquez sur **OK**. Par défaut:

Nom d'utilisateur: **admin**

Mot de passe: **admin**

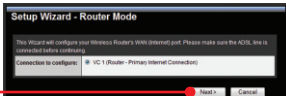
Remarque: Le mot de passe par défaut est une case sensible.



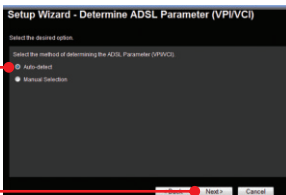
3. Cliquez sur **Setup Wizard** (Assistant de configuration)



4. Cliquez sur **Next** (Suivant).



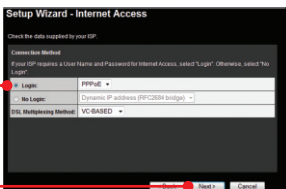
5. Sélectionnez **Auto-detect** (détection automatique), et cliquez ensuite sur **Next** (Suivant).



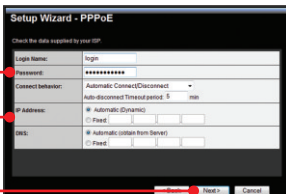
Remarque:

- 1: L'exemple ci-dessous vous montre la détection automatique. Pour d'autres méthodes de connexion, suivez les instructions à l'écran après la détection automatique.
- 2: Dans l'exemple ci-dessous, la connexion ADSL est PPPoE et nécessite un nom d'utilisateur et un mot de passe. Veuillez consulter l'étape 8 si une adresse IP dynamique (pont RFC2684) est sélectionnée.

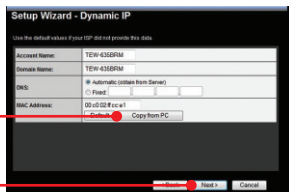
6. Configurez les paramètres en vous basant sur les informations fournies par votre FA. Cliquez ensuite sur **Next** (Suivant).



7. Configurez les paramètres en vous basant sur les informations fournies par votre FA. Cliquez ensuite sur **Next** (Suivant).



8. Pour une adresse IP dynamique, cliquer sur **Copy from PC** (Copier à partir du PC) pour saisir l'adresse MAC de votre PC ou celle de votre précédent modem ADSL. Cliquez ensuite sur **Next** (Suivant).

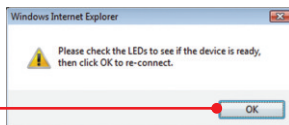


Remarque: Pour d'autres méthodes de connexion, suivez les instructions à l'écran après la détection automatique.

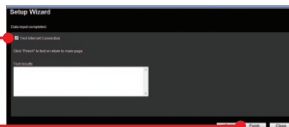
9. Veuillez attendre la réinitialisation du TEW-635BRM.



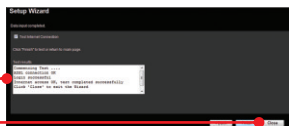
10. Vérifiez les voyants et cliquez sur **OK**.



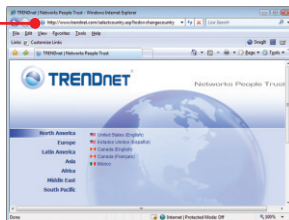
11. **Cochez** Test Internet Connection (Tester la connexion Internet) et cliquez ensuite sur **Finish** (Terminer).



12. Vérifiez que le test est bien terminé. Vérifiez que les voyants ADSL et Internet sont allumés. Cliquez ensuite sur **Close** (Fermer).



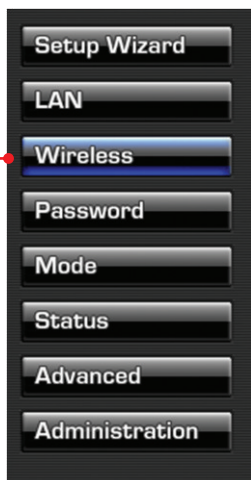
13. Ouvrez votre navigateur et saisissez-y une URL (p. ex. www.trendnet.com) afin de vérifier que vous disposez d'une connexion Internet.



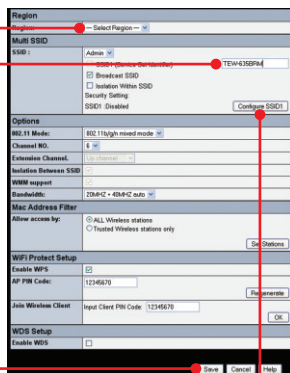
4. Paramétrage du cryptage

Remarque : Pour protéger votre réseau de tout accès non autorisé, il est recommandé d'activer le cryptage sans fil.

1. Cliquez sur **Wireless** (Sans fil).

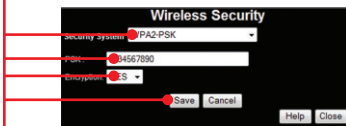


2. Sélectionnez la **Region**, saisissez le **SSID** désiré et cliquez ensuite sur **Save** (Enregistrer).



3. Cliquez sur **Configure SSID1** pour paramétrer la **Wireless Security** (Sécurisation sans fil).

4. L'exemple ci-dessous est un WPA-PSK. Sélectionnez un **Système de sécurité** et saisissez une clé de cryptage dans le champ **PSK**. Conservez la valeur **Encryption** (cryptage) TKIP, cliquez sur **Save** (Enregistrer) et cliquez sur **Close** (Fermer). Pour le WPA-PSK ou le WPA2-PSK, la clé pré-partagée doit comprendre entre 8 et 63 caractères ASCII ou 64 caractères HEX. Assurez-vous de noter la clé de cryptage.



La configuration sans fil est à présent terminée.

Si vous désirez des informations détaillées sur la configuration et les paramètres avancés du **TEW-635BRM**, veuillez consulter la rubrique Dépannage, le guide de l'utilisateur sur CD-ROM ou le site Internet de TRENDnet sur <http://www.trendnet.com>.

Enregistrez votre produit

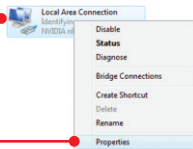
Afin d'être sûr de recevoir le meilleur niveau de service clientèle et le meilleur support possibles, veuillez prendre le temps d'enregistrer votre produit en ligne sur: www.trendnet.com/register Nous vous remercions d'avoir choisi TRENDnet.

I typed `http://192.168.10.1` in my Internet Browser's Address Bar, but an error message says "The page cannot be displayed." How can I get into the TEW-635BRM's web configuration page?

1. Kontrollige veelikord üle riistvara seaded, järgides osa 2 juhiseid.
2. Veenduge, et Power, LAN ja WLAN tuled põlevad.
3. Veenduge, et TCP/IP seaded on seatud **Obtain an IP address automatically** (vaadake alltoodud punkte).

Windows Vista

1. Avage **Control Panel**, klikkige **Network and Internet**, klikkige **Network and Sharing Center**, klikkige **Manage Network Connections** ja seejärel paremklikkige **Local Area Connection** ikoonil ja siis klikkige **Properties**.



Obtain an IP address automatically

Use the following IP address:

IP address:

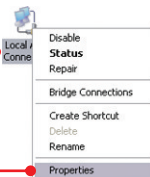
Subnet mask:

Default gateway:

2. Klikkige **Internet Protocol Version 4(TCP/IPv4)** ja seejärel klikkige **Properties**. Seejärel klikkige **Obtain an IP address automatically**.

Windows XP/2000

1. Avage **Control Panel**, topeltklikkige **Network Connections** ikoonil ja seejärel paremklikkige **Local Area Connection** ikoonil ja klikkige **Properties**.



Obtain an IP address automatically

Use the following IP address:

IP address:

Subnet mask:

Default gateway:

2. Klikkige **Internet Protocol (TCP/IP)** ja seejärel klikkige **Properties**. Seejärel klikkige **Obtain an IP address automatically**.

4. Algseadistage TEW-635BRM. TEW-635BRM algseadistamiseks võtke nõel või kirjaklamber ja vajutage traadita modemi tagaküljel asuvat reset nuppu 15 sekundit. Seejärel laske lahti.

The Modem does not auto-detect my DSL connection. What should I do?

1. Verify that your DSL account is activated.
2. Make sure all the cables are properly connected (see Section 2).
3. In Section 3, select manual selection in the Setup Wizard and configure the Modem based on information provided by your ISP.

All the settings are correct, but I cannot make a wireless connection to the Modem. What should I do?

1. Double check that the Wireless LED on the Modem is lit.
2. Verify that the antenna is connected to the Modem.
3. Power cycle the Modem. Unplug the power to the Modem. Wait 15 seconds, then plug the power back in.
4. Contact the manufacturer of your wireless network adapter. Make sure the wireless network adapter is configured with the proper SSID. The default SSID of the TEW-635BRM is **TRENDnet635**. If you have enabled any encryption on the Access Point, make sure to configure the wireless network adapter with the name encryption key.

I forgot my login password. What should I do?

Take a pin or paperclip and press the reset button on the back of the Wireless Modem for 15 seconds. Then let go. This will return all settings to factory default. The default user name and password is admin.

What if the DSL and Internet lights does not light up correctly. What should I do?

1. Reset the unit by taking a pin or paperclip and press the reset button on the back of the Wireless Modem for 15 seconds.
2. Power cycle the Modem. Unplug the power to the Modem. Wait 15 seconds, then plug the power back in.

If you still encounter problems or have any questions regarding the **TEW-635BRM**, please contact TRENDnet's Technical Support Department.

The following are some general wireless tips to help minimize the impact of interference within an environment.

Assign your network a unique SSID

Do not use anything that would be identifying like “Smith Family Network”. Choose something that you would easily identify when searching for available wireless networks.

Do not turn off the SSID broadcast

The SSID broadcast is intended to be on and turning it off can cause connectivity issues. The preferred method of securing a wireless network is to choose a strong form of encryption with a strong and varied encryption key.

Note: after setting up the SSID, encryption type and encryption key/passphrase, please make a note of them for future reference. You will need this information to connect your wireless computers to the wireless router/access point.

Change the channel

Most wireless access points and routers are defaulted to channel 6. If you have a site survey tool that will display the channels you can plan your channel selection around neighboring access points to minimize interference from them. If your site survey tool does not display the channel try using channels 1 or 11.

Change the channel bandwidth

If you are using an 802.11n router or access point you can also make the following changes. Change the channel bandwidth to 20/40MHz. This will provide the highest possible performance using an 802.11n device. Also, if using 802.11n you should be securing the network with WPA2 security.

Note: Due to Wi-Fi certification considerations if you choose WEP, WPA or WPA2-TKIP encryption this device may operate in legacy wireless mode (802.11b/g). You may not get 802.11n performance as these forms of encryption are not supported by the 802.11n specification.

Avoid stacking hardware on top of each other to prevent overheating issues

Maintain enough free space around the hardware for good ventilation and airflow. There should also be plenty of free space around the antennas to allow the wireless signal to propagate. Please also make sure that the wireless hardware is not placed in any type of shelving or enclosures.

There are a number of other environmental factors that can impact the range of wireless devices.

1. Adjust your wireless devices so that the signal is traveling in a straight path, rather than at an angle. The more material the signal has to pass through the more signal you will lose.

2. Keep the number of obstructions to a minimum. Each obstruction can reduce the range of a wireless device. Position the wireless devices in a manner that will minimize the amount of obstructions between them.
3. Building materials can have a large impact on your wireless signal. In an indoor environment, try to position the wireless devices so that the signal passes through less dense material such as dry wall. Dense materials like metal, solid wood, glass or even furniture may block or degrade the signal.
4. Antenna orientation can also have a large impact on your wireless signal. Use the wireless adapter's site survey tool to determine the best antenna orientation for your wireless devices.
5. Interference from devices that produce RF (radio frequency) noise can also impact your signal. Position your wireless devices away from anything that generates RF noise, such as microwaves, HAM radios, Walkie-Talkies and baby monitors.
6. Any device operating on the 2.4GHz frequency will cause interference. Devices such as 2.4GHz cordless phones or other wireless remotes operating on the 2.4GHz frequency can potentially drop the wireless signal. Although the phone may not be in use, the base can still transmit wireless signals. Move the phone's base station as far away as possible from your wireless devices.

If you are still experiencing low or no signal consider repositioning the wireless devices or installing additional access points. The use of higher gain antennas may also provide the necessary coverage depending on the environment.

Déclaration de conformité



Coordonnées du fournisseur:

Nom:

TRENDware International, Inc.

Adresse:

20675 Manhattan Place

Torrance, CA 90501

USA

Détails du produit:

Nom du produit:

300Mbps Wireless N ADSL2/2+ Modem Router

Modèle:

TEW-635BRM

Nom Commercial:

TRENDnet



Détails standard applicable:

EN 300 328 V1.7.1: 10-2006

EN 300 386 V1.3.3 : 04-2005

EN 301 489-1 V1.8.1: 04-2008

EN 301 489-17 V1.3.2: 04-2008

EN 60950-1: 2006

Déclaration:

l' appareil est conforme aux exigences essentielles de la directive 1999/5/CE du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 1999 concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité.

Je déclare par la présente que les produits et appareils mentionnés ci-dessus sont conformes aux standards et aux dispositions des directives.

Sonny Su

Name (Full Name)

October 20, 2009

Date

Director of Technology

Position / Title

Legal Signature

GPL/LGPL General Information

This TRENDnet product includes free software written by third party developers. These codes are subject to the GNU General Public License ("GPL") or GNU Lesser General Public License ("LGPL"). These codes are distributed WITHOUT WARRANTY and are subject to the copyrights of the developers. TRENDnet does not provide technical support for these codes. The details of the GNU GPL and LGPL are included in the product CD-ROM.

Please also go to (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) or (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) for specific terms of each license.

The source codes are available for download from TRENDnet's web site (http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp) for at least three years from the product shipping date.

You could also request the source codes by contacting TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

Informations générales GPL/LGPL

Ce produit TRENDnet comprend un logiciel libre écrit par des programmeurs tiers. Ces codes sont sujet à la GNU General Public License ("GPL" Licence publique générale GNU) ou à la GNU Lesser General Public License ("LGPL" Licence publique générale limitée GNU). Ces codes sont distribués SANS GARANTIE et sont sujets aux droits d'auteurs des programmeurs. TRENDnet ne fournit pas d'assistance technique pour ces codes. Les détails concernant les GPL et LGPL GNU sont repris sur le CD-ROM du produit.

Veuillez également vous rendre en (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) ou en (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) pour les conditions spécifiques de chaque licence.

Les codes source sont disponibles au téléchargement sur le site Internet de TRENDnet web site (http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp) durant au moins 3 ans à partir de la date d'expédition du produit.

Vous pouvez également demander les codes source en contactant TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

Allgemeine Informationen zu GPL/LGPL

Dieses Produkt enthält die freie Software "netfilter/iptables" (© 2000-2004 netfilter project <http://www.netfilter.org>) und die freie Software "Linux_mtd" (Memory Technology Devices) Implementation (© 2000 David Woodhouse), erstmals integriert in Linux Version 2.4.0-test 3 v. 10.07.2000 (<http://www.kernel.org/pub/linux/kernel/v2.4/old-test-kernels/linux-2.4.0-test3.tar.bz2>), sowie weitere freie Software. Sie haben durch den Erwerb dieses Produktes keinerlei Gewährleistungsansprüche gegen die Berechtigten an der oben genannten Software erworben; weil diese die Software kostenfrei lizenzieren gewähren sie keine Haftung gemäß unten abgedruckten Lizenzbedingungen. Die Software darf von jedermann im Quell- und Objektcode unter Beachtung der Lizenzbedingungen der GNU General Public License Version 2, und GNU Lesser General Public License (LGPL) vervielfältigt, verbreitet und verarbeitet werden. Die Lizenz ist unten im englischsprachigen Originalwortlaut wiedergegeben. Eine nichtoffizielle Übersetzung in die deutsche Sprache finden Sie im Internet unter (<http://www.gnu.de/documents/gpl-2.0.de.html>). Eine allgemeine öffentliche GNU Lizenz befindet sich auch auf der mitgelieferten CD-ROM.

Sie können Quell- und Objektcode der Software für mindestens drei Jahre auf unserer Homepage www.trendnet.com im Downloadbereich (http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp) downloadend. Sofern Sie nicht über die Möglichkeit des Downloads verfügen können Sie bei TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501 - U.S.A., Tel.: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511 die Software anfordern.

Información general sobre la GPL/LGPL

Este producto de TRENDnet incluye un programa gratuito desarrollado por terceros. Estos códigos están sujetos a la Licencia pública general de GNU ("GPL") o la Licencia pública general limitada de GNU ("LGPL"). Estos códigos son distribuidos SIN GARANTÍA y están sujetos a las leyes de propiedad intelectual de sus desarrolladores. TRENDnet no ofrece servicio técnico para estos códigos. Los detalles sobre las licencias GPL y LGPL de GNU se incluyen en el CD-ROM del producto.

Consulte también el (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) ó el (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) para ver las cláusulas específicas de cada licencia.

Los códigos fuentes están disponibles para ser descargados del sitio Web de TRENDnet

(http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp) durante por lo menos tres años a partir de la fecha de envío del producto.

También puede solicitar el código fuente llamando a TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

Общая информация о лицензиях GPL/LGPL

В состав данного продукта TRENDnet входит бесплатное программное обеспечение, написанное сторонними разработчиками. Это ПО распространяется на условиях лицензий GNU General Public License ("GPL") или GNU Lesser General Public License ("LGPL"). Программы распространяются БЕЗ ГАРАНТИИ и охраняются авторскими правами разработчиков. TRENDnet не оказывает техническую поддержку этого программного обеспечения. Подробное описание лицензий GNU GPL и LGPL можно найти на компакт-диске, прилагаемом к продукту.

В пунктах (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) и (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>) изложены конкретные условия каждой из лицензий.

Исходный код программ доступен для загрузки с веб-сайта TRENDnet (http://trendnet.com/downloads/list_gpl.asp) в течение, как минимум, трех лет со дня поставки продукта.

Кроме того, исходный код можно запросить по адресу TRENDnet.

20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500 Fax: +1-310-961-5511

GPL/LGPL informações Gerais

Este produto TRENDnet inclui software gratuito desenvolvido por terceiros. Estes códigos estão sujeitos ao GPL (GNU General Public License) ou ao LGPL (GNU Lesser General Public License). Estes códigos são distribuídos SEM GARANTIA e estão sujeitos aos direitos autorais dos desenvolvedores. TRENDnet não presta suporte técnico a estes códigos. Os detalhes do GNU GPL e do LGPL estão no CD-ROM do produto.

Favor acessar <http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt> ou <http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt> para os termos específicos de cada licença.

Os códigos fonte estão disponíveis para download no site da TRENDnet (http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp) por pelo menos três anos da data de embarque do produto.

Você também pode solicitar os códigos fonte contactando TRENDnet, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511.

GPL/LGPL üldinformatsioon

See TRENDneti toode sisaldab vaba tarkvara, mis on kirjutatud kolmanda osapoole poolt. Koodid on allutatud GNU (General Public License) Üldise Avaliku Liitsentsi (GPL) või GNU (Lesser General Public License) ("LGPL") Vähem Üldine Avalik Liitsentsiga. Koode vahendatakse ILMA GARANTIITA ja need on allutatud arendajate poolt. TRENDnet ei anna koodidele tehnilist tuge. Detailsemat infot GNU GPL ja LGPL kohta leiate toote CD-ROMil. Infot mõlema liitsentsi spetsiifiliste terminite kohta leiate (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) või (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>).

Infot mõlema liitsentsi spetsiifiliste terminite kohta leiate (<http://www.gnu.org/licenses/gpl.txt>) või (<http://www.gnu.org/licenses/lgpl.txt>). Lähtekoodi on võimalik alla laadida TRENDneti kodulehelt (http://trendnet.com/langen/downloads/list_gpl.asp) kolme aasta jooksul alates toote kättesaamise kuupäevast.

Samuti võite lähtekoodi paluda TRENDnetilt, 20675 Manhattan Place, Torrance, CA 90501, USA. Tel: +1-310-961-5500, Fax: +1-310-961-5511.

Sertifikaadid:

Seade on testitud ning vastab FCC ja CE reeglitele.

Seade vastab järgmistele tingimustele:

(1) Seade ei tohi põhjustada ohtlikke häireid.

(2) Seade peab võtma vastu kõiki signaale, sealhulgas signaale, mis võivad põhjustada soovimatuid häireid seadme töös.



Elektri- ja elektroonikatoodete jäätmeid ei tohi ära visata koos olmejäätkeidega. Abivahendite olemasolu korral palume ümbertöötlemiseks sorteerida. Jäätmete ümbertöötlemise kohta küsige nõu oma kohalikult jaemüüjalt.



MÄRKUS: TOOTJA EI VASTUTA ÜHEGI TV VÕI RAADIO HÄIRE EEST, MIS ON PÕHJUSTATUD SEADME LUBAMATUST ÜMBEREHITAMISEST. IGASUGUNE ÜMBERMODIFITSEERIMINE TÜHISTAB AUTORIVASTUTUSE SEADMELE.



TRENDnet[®]

Product Warranty Registration

Please take a moment to register your product online.
Go to TRENDnet's website at <http://www.trendnet.com/register>